Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di Jean Paul Sartre.
Sartre tabata un filosofo Frances.
El a yega di bisa

HENDE TA CONDENA PA TA LIBER

Un pensamento cortico .
Ma hopi bunita.
E ta tambe uno hopi importante.
E ta impactante tambe.
Nos mester trata semper di ta liber.
Y percura pa otronan tambe ta asina.

HENDE TA CONDENA PA TA LIBER.

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

ESEI SO TABATA FALTA

E ta nifica:

NOS NO TABATA SPERA ESEI.

Ban usa mas expresion den nos idioma

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

SU COMPORTAMIENTO NO TABATA BON.

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di un palabra.
E palabra comportamiento.
Na Papiamento nos no conoce e terminacion MIENTO.
E frase corecto lo mester a bira:

SU COMPORTAMENTO NO TABATA CORECTO.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

USO INTERESANTE

Ata un di nan aki

E TA BON MIRA

Loke kier men:

NAN KIER E BON

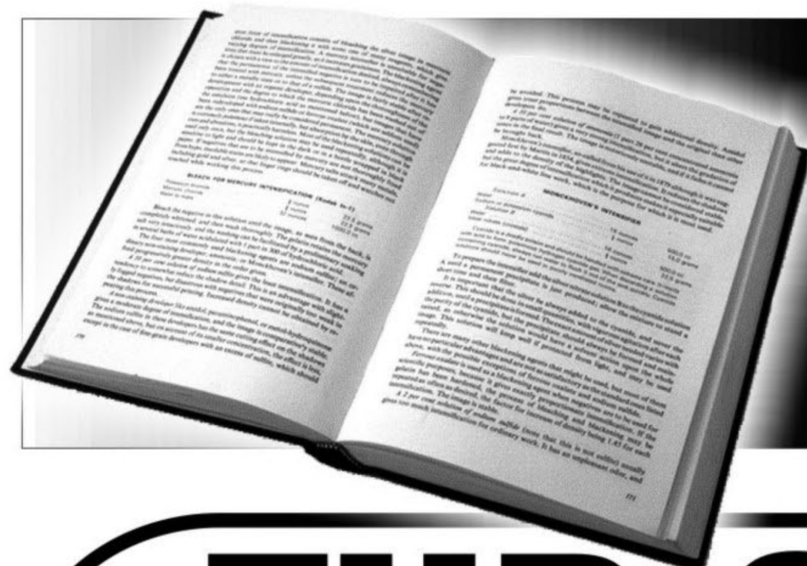
SINONIMONAN

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacion.
Nan ta sinonimo di otro.
Purba usa mas tanto sinonimo posibel.
Esei ta enrikece nos idioma

Nos palabra pa awe ta

WAYANGA – WABI

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

El a laga mita di su cerbes para y a purba saca e pensamentonan for di su mente, ma no tabata posibel. Cada biaha e cara di e mohe cu el a caba di mira pasa tabata presenta su dilanti.

El a paga sali y a purba siguie. Mira si e ta topa cu ne. Ma ya tabata laat. E no a yegue mas. Y nan tabata berdad e pareha cu a disparce den e tantisimo cayanan smal cu tabatin ei banda.

Su otro dia lo e bin sinta na e mes un ora pa mira si e ta bolbe pasa. E ora lo e bin prepara pa sper'e. No a rest'e mas cu bai su hotel.

Henter anochi el a keda pensa riba dje, riba su pasado y cada biaha e tabata puntra su mes si e mohe cu el a mira e atardecito ei tabata berdaderamente Carmen. Mas e pensa, mas e pensamentonan tabata troment'e. Mas y mas e tabata spera su otro dia. Mira si e por topa cu e shon ei. Cu segun e sigur sigur tabata Carmen.

- Ta kico por a pasa?
- Ki mishi e aki? N' ta Colombioa el a bai? Ta cu e homber ei el a hui bai laga mi? Pregunta y mas pregunta.

30

Tempran su otro dia e tabata manera un clabo na e bar ta warda e mohe pasa mira si en berdad tabat'e. El a percura pa bai sinta na e mes un lugar cu su dia prome.Ta for di ei el a mir'e pasa su dia prome. Y cu un cerbes riba mesa e tabata warda e momento tan spera. E tabata yen di spectativa. Warda mira si e mohe lo bolbe pasa. Si e pasa lo e no scap'e. E tabata prepara pa siguie. P'esei mes el a paga su cerbes asina nan a trece p'e. e no kier a perde tempo.E no tabata mucho den e bar cu e tabata puntra su mes:

- Lo e pasa?
- E mohe cu mi a mira tabata Carmen?

Masha hopi cos tabata pasa den su cabes. E no tabata sigur cu e shon ei tabata Carmen. Tog e tabata ansioso pa topa cu ne. Pa confirma su dudanan.

Ma e no a caba di haci e pregunta ei cu el a mir'e ta bin.E biaha aki e tabata bin so. E no tabatin pura.

Poco poco e tabata cana Maske e tabata duna bo e impresion di un hende cansa, o miho bisa fada. Y cu no tabatin ningun pura. E tabata duna bo e impresion cu ta keiro e tabata keiro. Su curason a para di asombro pasobra e mohe cu tabata bini tabata Carmen. En persona.

Di esei e tabata sigur awor. Ma cuanto el a cambia. Casi e no por a reconoce. E tabata un otro Carmen. Si! No su Carmen. No e Carmen cu el a casa cu ne. No e Carmen cu a bai lague, ma uno mas maduro, mas bieu, mas caba.

E no tabatin e bunitesa di poco aña pasa. Ni e frescura di antes. Tabata mustra cu añanan y kisas golpinan a haci nan trabou. Esei bo por a mira cla cla den su cara. El a lague pasa y mesora el a siguie. Awe e no kier a perde di bista. Awe e kier a topa cu ne. Y p'esei asina cu el a pasa el a siguie. Awe si lo e no scapa for di dje.

Na un distancia no mucho leu el a keda cana su tras.El a percura no perde di bista. E no mester a cana mucho E no tabata biba mucho leu di e bar. E tabata biba poco p'abou den un bario cu no tabata merece e nomber ei.

E tabata un bario margina. Un bario cu tabata basta descuida. Tur caminda bo tabata haya sushi tira riba caya. Y den curanan di e casnan. E no tabata duna bo un bon impresion.

Casnan tabata den mal estado. Y e hendenan cu bo tabata haya no tabata duna bo bon impresion. E mes no tabata biba den un cas. Su cuarto tabata un cuarto masha bieu.Casi e tabata pa cai den otro. El a mir'e drenta, ma e no a bai mesora busk'e. Ora el a haya sa unda e tabata biba e no tabata sa ki haci. Ainda e tabata duda un poco. El a cana pas'e bai mira con ei banda tabata y den esei el a tuma un curashi y el a bolbe. E no kier a perde e oportunidad aki. Si e no hacie awe kisas lo e no haya otro oportunidad atrobe. Ainda e no tabata sigur cu e mohe cu el a sigui tabata Carmen. E no tabata sa ki haci. Ma den esei el a bai mira con ta para. El a yega cerca y a bati na e porta. No di e decidido ei. Un poco dudoso.Si e no hacie awe, kisas e lo no bolbe haya otro oportunidad. No a tarda hopi cu e mohe a habri e porta. Ora el a mir'e e no por a kere. Carmen tambe a paralisa. Jacinto no tabata sa ki bisa pasobra e mohe su dilanti no tabata Carmen, ma tabata su recuerdo. E tabata e sombra di e mohe cu el a stima. Tabata algo increibel. Con e por a caba asina? Anto den tampoco tempo.

- Con hende por cambia asina hopi?
- Hueyanan di sufrimento tabata marca su cara. Asina fresco y cu awor tabata marca pa añanan o trabou cu e mester a pasa. Cu tabata asina bunita.
- Ma awo?
- Por ta posibel?

Nan a keda mira otro hopi sin bisa ni un palabra Ainda e no por a kere loke cu e tabata experencia. Tabata algo ireal. . Riba cara di Carmen bo tabata mira un berguensa hopi grandi. Y ta e berguensa aki a haci cu e tabata paralisa.Cu e no por a bisa nada. El a perde habla por completo. El a keda para ni un statua di piedra. Y despues di un silencio penoso el a grita:

- Carmen!